

### Članak 71. 1. (a) – Sudovi kojima se podnose zahtjevi za proglašenje izvršivosti i sudovi kojima se podnosi žalba protiv odluke o takvim zahtjevima

Za odlučivanje o zahtjevu za proglašenje izvršivosti (*exequatur*) nadležan je sud (*tribunal*) pod čijom je jurisdikcijom uobičajeno boravište stranke protiv koje se traži izvršenje ili mjesto izvršenja (članak 95. i članak 1103. Zakona br. 134/2010 o Zakoniku o parničnom postupku).

Na odluku o zahtjevu za proglašenje izvršivosti može se podnijeti žalba. Za odlučivanje o žalbi na odluku o zahtjevu za proglašenje izvršivosti nadležan je žalbeni sud (članak 96. Zakona br. 134/2010 o Zakoniku o parničnom postupku).

### Članak 71. 1. (b) – Postupak pravne zaštite

Izvorna jezična inačica ove stranice [\[ro\]](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutačno pripremaju jezičnu inačicu koju vidite.

rumunjski

engleski

Sljedeći jezici: [\[en\]](#) [\[fr\]](#) već su prevedeni.

francuski

Odluka o žalbi (*apel*) može se osporiti preispitivanjem pravnog razloga (*recurs*) (članak 97 stavak 1. Zakona br. 134/2010 o Zakoniku o parničnom postupku).

Preispitivanje pravnog razloga u nadležnosti je Visokog kasacijskog suda (*Înalta Curte de Casătie și Justiție*):

Str. Batiștei, nr. 25, sector 2, cod poștal 020934, Bukurešt

Internetske stranice: <https://www.scj.ro/en>.

### Članak 71. 1. (c) – Postupak preispitivanja

Prema članku 19. za postupak preispitivanja (*procedura de reexaminare*)

nadležan je sud koji je donio odluku, obično okružni sud ili sud posebne nadležnosti.

Prema članku 505. stavku 1. Zakona br. 134/2010 o Zakoniku o parničnom postupku postupak za poništenje pokreće se pred sudom čija se presuda osporava.

Prema članku 510. stavku 1. Zakona br. 134/2010 o Zakoniku o parničnom postupku postupak za preispitivanje pokreće se pred sudom koji je izdao konačnu odluku u vezi s kojom je podnesen zahtjev za preispitivanje.

### Članak 71. 1. (d) – Središnja tijela

Ministarul Justiției (Ministarstvo pravosuđa)

Direcția Drept Internațional și Cooperare Judiciară (Uprava za međunarodno pravo i pravosudnu suradnju)

Str. Apolodor nr. 17, sector 5, cod 050741, Bukurešt

Tel: 0040372041077

Faks: 0040372041079, 0040372041084

E-adresa: [ddit@just.ro](mailto:ddit@just.ro) ili [dreptinternational@just.ro](mailto:dreptinternational@just.ro)

### Članak 71. 1. (f) – Tijela nadležna za izvršenje

Tijela nadležna za izvršenje:

1) sudski izvršitelj (*executor judecătoresc*) (članak 652. Zakonika o parničnom postupku) sa žalbenog suda u okrugu u kojem je boravište ili sjedište dužnika ili u kojem se nalazi dužnikova imovina

2) sud izvršenja, odnosno okružni sud (*judecătoria*) u čijoj je nadležnosti boravište ili sjedište dužnika (članak 651. Zakonika o parničnom postupku). Sud izvršenja odlučuje o zahtjevima za proglašenje izvršivosti, žalbama na izvršenje i o svim drugim radnjama povezanimi s izvršenjem.

### Članak 71. 1. (g) – Jezici prihvaćeni za prijevod isprava

Rumunjski.

### Članak 71. 1. (h) – Jezici koje prihvaćaju središnja tijela za sporazumijevanje s drugim središnjim tijelima

Osim rumunjskog, Ministarstvo pravosuđa prihvata engleski i francuski jezik za komunikaciju s drugim središnjim tijelima Europske unije.

Posljednji put ažurirano: 12/02/2024

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.